

Ritesh Raj

Translator / Project Manager

+91-9509503156
ritesh07raj@gmail.com

About Me

- My experience has been a mix of Linguistic execution and Project leadership, and I'm excited to apply these skills to new platforms and challenges.

Profiles

- https://support.mozilla.org/en-US/user/rits07raj
- https://pontoon.mozilla.org/contributors/AOHCIqhp1nAuLNzSLUNy-LWnMuc/
- http://www.proz.com/profile/2620649
- https://ritesh07raj.wixsite.com/portfolio

Skills

- Project Management
- Problem Solving
- Quality Translator
- Team Coordinator
- Communication Skills

PRO SKILLS

- Subtitle & Document Translation
- Knowledge of CAT Tools
- Google Docs & Sheets
- ChatGPT
- Knowledge of Mac & Windows

Work Experience

Localization Expert | Alfaaz Lingua Pvt. Ltd.

Aug 2018 - Feb 2020 2 years

Possess two years of experience in media localization, including subtitling, transcription, and translation for platforms such as Amazon Prime, Netflix, and YouTube Originals. Successfully completed high-impact projects for renowned clients including OYO, Base64, Mozilla, Amazon, Amway, and various Firefox applications (Lite, Android, iOS, Focus).

Project Manager | Alfaaz Lingua Pvt. Ltd.

Mar 2020 - Mar 2024 4 years

Collaborated with three project managers to execute projects across all stages of budget planning and management. Supervised daily operations involving over 50 team members, ensuring consistent productivity and alignment with project goals. Maintained a strong track record of on-time project delivery to clients. Oversaw outsourced assignments by coordinating with freelancers to ensure high-quality results within defined budget constraints.

Freelance Experience Mar 2024 - Current

- I have over 10 years of freelance experience as an English–Hindi Translator, Reviewer, and Subtitler, with expertise across translation, proofreading, transcription, transliteration, localization, and transcreation. As an official Mozilla Translator & Reviewer, I have contributed to the localization of Firefox Browser, Firefox Focus, and Firefox Rocket as part of my open-source work.
- Professionally, I collaborate with leading organizations such as IYUNO Media, RWS Moravia, TransPerfect, ZOO Digital, Rev.com, SoundTitles (formerly DOTSUB), Clockwork Captions, Propio Language Services, Amara On Demand, Prime Focus Technologies, Studio DSE, Sublime, Braahmam & many more delivering high-quality linguistic solutions.
- I have over 5 years of specialized experience in media localization, providing Hindi subtitling and translation for platforms like Amazon Prime, Netflix, and YouTube Originals.
- Beyond media, I have worked on marketing, tourism, and technical translation projects, as well as Google transcription projects and long-term assignments with MemSource and ATMS.
- I am proficient in a wide range of CAT and subtitling tools, including SDL Trados Studio, Passolo, Wordbee, Wordfast, Wordbee, XTM, MemoQ, MemSource, ATMS, Smartling, Smartcat, Subtitle Edit, ZOOsubs, OOONA, and EZTitles, enabling me to manage both linguistic execution and end-to-end localization workflows effectively.

Translation Experience

HINDI TRANSLATOR & REVIEWER
Mozilla Firefox
2015 – Current

HINDI SUBTITLER
Rev
2019 – Current

SUBTITLING EXPERIENCE:

Evil Eye (2020)	SUITS (Netflix)	Hawaii Five-0
Foursome - Youtube Originals	300 - Rise of Empire (Movie)	Keeping Up with the Kardashians (Netflix)
Psych (Netflix)	Law & Order (Netflix)	Claws S01 & S02
Heroes Reborn S01 & S02	Another 48 hours (Movie)	Shameless
The Late Late Show S03	Scrooged (Movie)	Footloose (Movie)

Education

2014-2018
4 years

Bachelor of Technology (Computer Science)
Jaipur National University

2011-2013
2 years

Intermediate (10+2)
Oxford Public School

Reward

Oct 2020 | Alfaaz Lingua Pvt. Ltd.
The Best Employee of the Year

Reference

Md. Shahbaz Alam
Director, Alfaaz Lingua Pvt. Ltd.

Phone: +91-7903481425
Email : shahbaz@alfaazlingua.com

Mahtab Alam
Project Lead Alfaaz Lingua Pvt. Ltd.

Phone: +91-9509530569
Email : mahtab@alfaazlingua.com